

FREZAL®

14-16-17 rue Camille Desmoulins
75011 PARIS

TEL : (33) 01 43 70 66 07

FAX : (33) 01 43 70 71 46

www.frezal-france.com

17



Inhalt • Contents • Contenu

Basis-Kollektion • Basic collection • Collection classique:

- Blumenborte • Flower trimming • Galon à fleurs 4
- Posamentenborte • Ornamental trimming • Galon passementerie 4
- Tresse • Braid • Tresse 5
- Klöppelspitze • Bobbin lace • Dentelle au fuseau 6-9
- Klöppeleinsatz • Bobbin lace inset • Application dentelle 7-8

**Kostüm-Kollektion • Costume collection
Collection pour tailleurs:**

- Fransenborte • Fringed trimming • Galon franges 10-11
- Jacquardborte • Jacquard trimming • Galon jacquard 12-13
- Zackenlitze • Ric-rac braid • Ruban serpentine 14
- Bogenlitze • Arc braid • Lisse en arc 14-15
- Kordel • Cord • Cordon 15-17
- Brokatborte • Brocade trimming • Galon brocart 17
- Soutache • Soutache • Soutache 17
- Paspel • Piping • Passepoil 18
- Tresse • Braid • Tresse 18
- Paillettenborte • Sequin trimming • Galon paillettes 18-19

**Fashion-Kollektion • Fashion collection
Collection de mode:**

- Paillettenborte • Sequin trimming • Galon paillettes 20-22
- Paillettenband • Sequin tape • Ruban paillettes 21
- Strassborte • Rhinestone trimming • Galon strass 23
- Strasspaspel • Rhinestone piping • Passepoil strass 23
- Perlenpaspel • Pearl piping • Passepoil perles 23

**Pflegesymbole • Care symbols
Symboles d'entretien**

-  30°C Normalwaschgang • 30°C normal wash
30°C lavage normal
-  30°C Schonwaschgang • 30°C gentle wash
30°C lavage action réduite
-  40°C Normalwaschgang • 40°C normal wash
40°C lavage normal
-  60°C Normalwaschgang • 60°C normal wash
60°C lavage normal
-  Chlorbleiche nicht möglich • Chlorine bleaching not possible
blanchiment au chlore interdit
-  nicht heiß bügeln • do not use a hot iron
température de repassage basse
-  mäßig heiß bügeln • moderately hot iron
température de repassage moyenne
-  heiß bügeln • hot iron • température de repassage élevée
nicht bügeln • do not iron • repassage interdit
-  Chemischreinigung mit Perchloroethylen oder Schwerebenzine • dry-cleaning with perchloroethylene or heavy petroleum spirit • nettoyage à sec interdit permis avec tous les solvants sauf le trichloroéthylène
-  Chemischreinigung nicht möglich • dry-cleaning not possible
nettoyage à sec interdit
-  Trocknen mit reduzierter thermischer Belastung • tumble drying at reduced temperature • sécher à charge thermique réduite
-  Trocknen mit normaler thermischer Belastung • tumble drying at normal temperature • sécher à charge thermique normale
-  Trocknen am Wäschetrockner nicht möglich
tumble drying not possible • ne pas sécher en tambour

Materialien • Materials • Matière

- CA Acetat • Acetate • Acétate
- CO Baumwolle • Cotton • Coton
- CV Viskose • Viscose • Viscose
- KST Kunststoff • Plastic • Plastique
- ME Metallisieretes Garn • Metallized thread • Fil métallisé
- PA Polyamid (Nylon) • Polyamide • Polyamide(Nylon)
- PAN Polyacryl • Polyacrylic • Polyacrylique
- PES Polyester • Polyester • Polyester
- PU Polyurethan • Polyurethane • Polyuréthane
- PVC Polyvinylchlorid • Polyvinyl chloride • Chlorure de polyvinyle
- WO Wolle • Wool • Laine

**Verkaufseinheiten • Presentations
Présentations**

 Gold-Zack Borten werden auf praktischen Haspeln angeboten. • Gold-Zack trimmings are offered on practical spools. • Les galons Gold-Zack sont disponibles sur des galettes pratiques.

Kassetten sind die Ausnahme. • Cassettes are the exception. • Les cassettes sont exceptionnelles. 

Modische Aktualisierung vorbehalten. • Possible color deviations are due to printing.
Subject to updating in line with fashion trends. • Slight colour deviations are possible due to printing.
Modis soumis aux variations de la mode. • Par la technique d'impression utilisée, les couleurs peuvent légèrement varier.

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Blumenborte • Flower trimming • Galon à fleurs

15 mm 25 m 	gelb/weiß yellow/white jaune/blanc	918 301	90 % CV 10 % PA	   	   
	rosé/weiß pink/white rose/blanc	918 300			
	flieder/weiß lilac/white lilas/blanc	918 303			
	bleu/weiß light blue/white bleu clair/blanc	918 302			





Posamentenborte • Ornamental trimming • Galon passementerie

13 mm 25 m 	weiß white blanc	918 320	60 % CV 40 % CO	   	    
	beige beige beige	918 321			
	rot red rouge	918 322			
	marine navy marine	918 323			
	schwarz black noir	918 324			



Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Tresse • Braid • Tresse

30/15 mm 25 m 	wollweiß off-white blanc laine	918 340	50% WO 50% PAN	   	
	weinrot claret bordeaux	918 344			
	braun brown brun	918 341			
	marine navy marine	918 343			
	grau grey gris	918 342			
	schwarz black noir	918 345			

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Colors	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	---------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Klöpelspitze • Bobbin lace • Dentelle au fuseau










10 mm 25 m 	weiß white blanc	918 400	100 % CO	     	        
	beige beige beige	918 401			
	gelb yellow jaune	918 406			
	rosé pink rose	918 402			
	flieder lilac lilas	918 404			
	rot red rouge	918 407			
	grün green vert	918 408			
	bleu light blue bleu clair	918 403			
	marine navy marine	918 405			
	20 mm 25 m 	weiß white blanc	918 420		
wollweiß off-white blanc-laine		918 421			
rosé pink rose		918 422			

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Klöpelspitze • Bobbin lace • Dentelle au fuseau







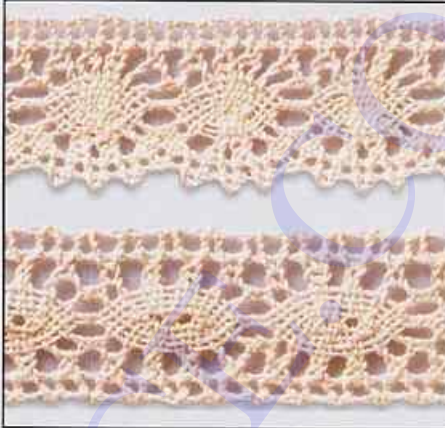

20 mm 25 m 	flieder lilac lilas	918 424	100% CO	    	    
	rot red rouge	918 426			
	grün green vert	918 427			
	bleu light blue bleu clair	918 423			
	royal-blau royal blue bleu royal	918 425			

Klöpelspitze + Klöppeleinsatz • Bobbin lace + Bobbin lace inset • Dentelle au fuseau + Application dentelle

30 mm 25 m 	weiß white blanc	918 440	100% CO	    	 
Spitze Lace Dentelle					
30 mm 25 m 	weiß white blanc	918 441			
Einsatz Lace inset Application dentelle					

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Klöpplspitze + Klöppeleinsatz • Bobbin lace + Bobbin lace inset • Dentelle au fuseau + Application dentelle



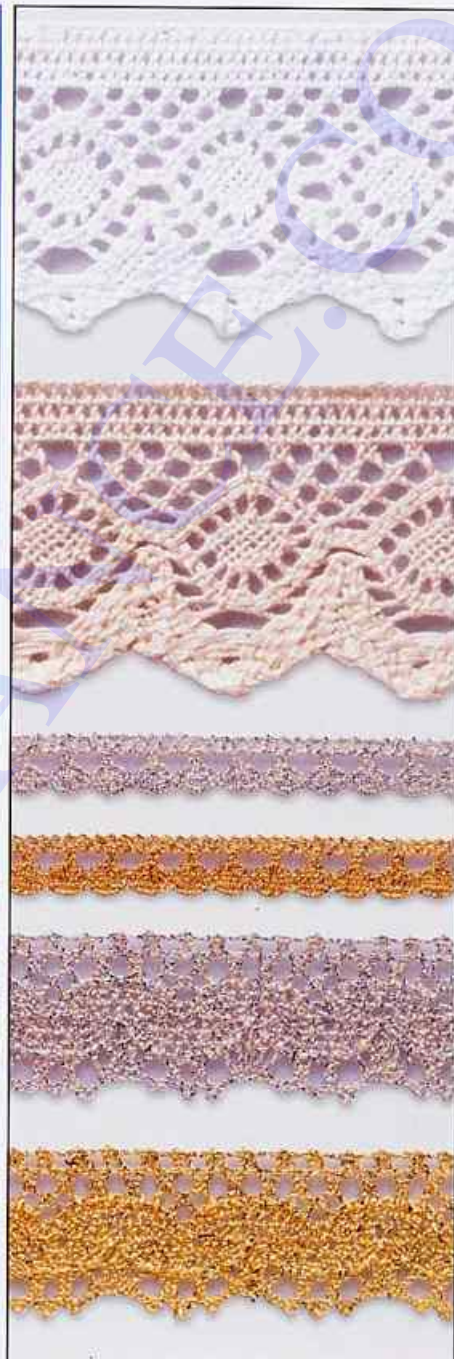



30 mm 25 m 	beige beige beige	918 442	100% CO	    	
Spitze Lace Dentelle					
30 mm 25 m 	beige beige beige	918 443			
Einsatz Lace inset Application dentelle					

Klöpplspitze • Bobbin lace • Dentelle au fuseau

45 mm 25 m 	weiß white blanc	918 450	100% CO	    	
	beige beige beige	918 451			

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Klöppelspitze • Bobbin lace • Dentelle au fuseau

55 mm 25 m 	weiß white blanc	918 460	100% CO		
	beige beige beige	918 461			
10 mm 25 m 	silber silver argent	918 490	52% PES 48% PAN		
	gold gold or	918 491			
30 mm 25 m 	silber silver argent	918 495			
	gold gold or	918 496			

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Fransenborte • Fringed trimming • Galon franges

65 mm 12 m 	rot/beige red/beige rouge/beige	918 700	100% PAN      		
	braun/beige brown/beige brun/beige	918 701			
40 mm 12 m 	Velourlederimitat, braun Imitation suède, brown Imitation daim, brun	918 710	40% CV      		
	Velourlederimitat, schwarz Imitation suède, black Imitation daim, noir	918 711			

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration	90%
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---	-----

Fransenborte • Fringed trimming • Galon franges

60 mm 25 m 	weiß white blanc	918 720	100% CV	 	   
	pink pink rose	918 721			
	rot red rouge	918 722			
	schwarz black noir	918 723			

Maße Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration
--------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---------------------------

Jacquardborte • Jacquard trimming • Galon Jacquard

27 mm	rot/blau red/blue rouge/bleu	918 770	60% CO 40% PES	
25 m				
	schwarz/bunt black/multi-coloured noir/multicolore	918 771		








Jacquardborte Trachten • Jacquard trimming traditional costume • Galon Jacquard folklore

10 mm	weiß white blanc	918 750	100% CO	
25 m				
	blau blue bleu	918 751		
	schwarz black noir	918 752		
25 mm	weiß white blanc	918 760		
25 m				
	blau blue bleu	918 761		
	schwarz black noir	918 762		



Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Colors	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	---------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Jacquardborte • Jacquard trimming • Galon Jacquard

25 mm 25 m 	weiß/gold white/gold blanc/or	918 740	70% PES 30% ME		
	schwarz/gold black/gold noir/or	918 741			
35 mm 25 m 	gelb/braun yellow/brown jaune/brun	918 780	80% PES 20% CO		
	rot/gelb red/yellow rouge/jaune	918 781			
	schwarz/blau black/blue noir/bleu	918 782			













Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Colors	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	---------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Zackenlitze • Ric-rac braid • Ruban serpentine







11 mm 50 m 	weiß white blanc	918 110	100% CO	    	       
	rot red rouge	918 171			
	grün green vert	918 143			
	royal-blau royal blue bleu royal	918 154			
	marine navy marine	918 157			
	schwarz black noir	918 100			
	11 mm 30 m 	silber silver argent			
gold gold or	918 220				

Bogenlitze • Arc braid • Lisse en arc

20 mm 25 m 	weiß white blanc	918 800	100% CO	    	   
	beige beige beige	918 801			
	gelb yellow jaune	918 802			
	rot red rouge	918 804			

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

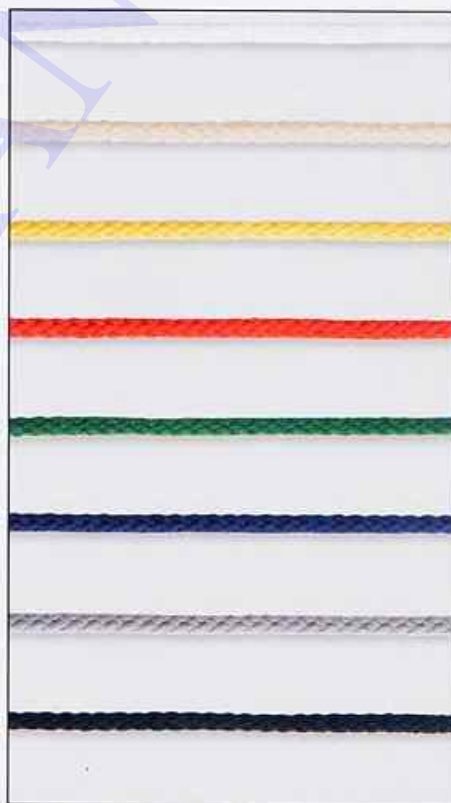
Bogenlitze • Arc braid • Lisse en arc

20 mm 25 m 	grün green vert	918 803	100% CO	    
	royal-blau royal blue bleu royal	918 805		
	marine navy marine	918 806		
	schwarz black noir	918 807		








Kordel • Cord • Cordon

Ø 3 mm 30 m 	weiß white blanc	971 500	100% PAN	    
	beige beige beige	971 505		
	gelb yellow jaune	971 507		
	rot red rouge	971 503		
	grün green vert	971 506		
	marine navy marine	971 502		
	grau grey gris	971 504		
	schwarz black noir	971 501		













Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Colors	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	---------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Kordel • Cord • Cordon

Ø 10 mm 25 m 	gelb yellow jaune	918 822	100% CO	   
	rot red rouge	918 824		
	braun brown brun	918 825		
	marine navy marine	918 823		
	schwarz black noir	918 826		








Brokatborte • Brocade trimming • Galon brocart

10 mm 25 m 	silber silver argent	918 840	44% CA 36% CO 20% PES	   
	gold gold or	918 841		
20 mm 25 m 	silber silver argent	918 850	55% CA 24% CO 21% PES	   
	gold gold or	918 851		





Soutache • Soutache • Soutache

3 mm 50 m 	silber silver argent	918 860	60% CO 40% ME	   
	gold gold or	918 861		







Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Paspel • Piping • Passepoil

6 mm 25 m 	silber silver argent	918 870	60% CO 40% ME	
	gold gold or	918 871		





Tresse • Braid • Tresse

10 mm 25 m 	silber silver argent	918 890	100% ME	
	gold gold or	918 891		
20 mm 25 m 	silber silver argent	918 895		
	gold gold or	918 896		



Paillettenborte • Sequin trimming • Galon paillettes

15 mm 25 m 	silber silver argent	918 900	70% PVC 15% PAN 10% PES 5% PA	
	rot red rouge	918 901		
	schwarz black noir	918 902		









Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Paillettenborte elastisch • Sequin trimming, elastic • Galon paillettes élastique

25 mm 25 m 	silber silver argent	918 910	55 % PVC 35 % PAN 10 % PU	   	
	gold gold or	918 911			

Paillettenborte • Sequin trimming • Galon paillettes














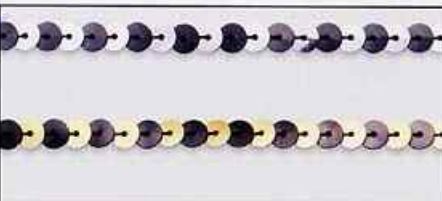
6 mm 25 m 	silber silver argent	918 920	93 % PVC 7 % PES	   	
	gold gold or	918 921			
	orange orange orange	918 924			
	pink pink rose	918 922			
	violett purple violet	918 923			
	rot red rouge	918 926			
	grün green vert	918 927			
	royal-blau royal blue bleu royal	918 925			
	schwarz black noir	918 928			

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---






















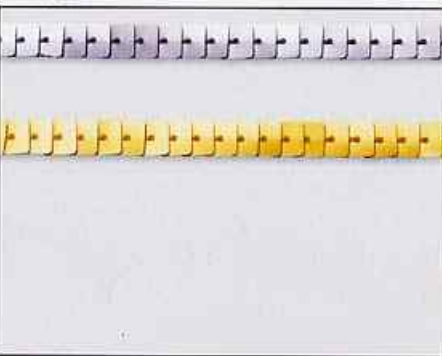
Paillettenborte • Sequin trimming • Galon paillettes

6 mm 25 m 	perlmutter mother-of-pearl nacre	918 519	93% PVC 7% PES	                                       	
	gelb yellow jaune	918 520			
	rosé pink rose	918 523			
	flieder lilac lilas	918 524			
	pastellgrün pastel green pastel vert	918 521			
	pastellblau pastel blue pastel bleu	918 522			
	aqua aqua aqua	918 525			

Paillettenborte • Sequin trimming • Galon paillettes







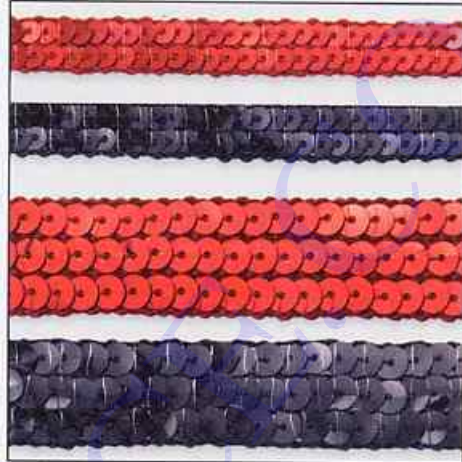

6 mm 25 m 	schwarz/silber black/silver noir/argent	918 526	93% PVC 7% PES	           	
	schwarz/gold black/gold noir/or	918 527			

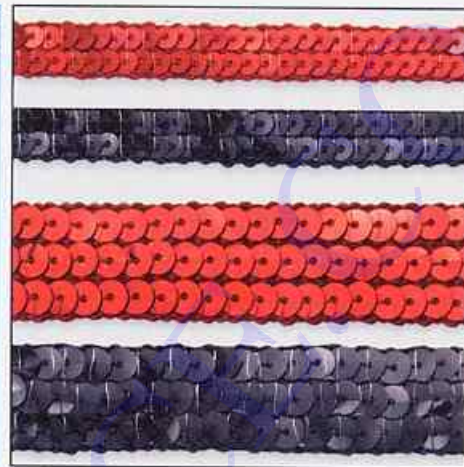
Paillettenborte eckig • Sequin trimming, square • Galon paillettes angulaire

7 mm 25 m 	silber silver argent	918 540	93% PVC 7% PES	                   	
	gold gold or	918 541			








Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Paillettenband • Sequin tape • Ruban paillettes

10 mm 25 m 	rot red rouge	918 550	57% PES 43% PVC	    	
	schwarz black noir	918 551			
20 mm 25 m 	rot red rouge	918 560			
	schwarz black noir	918 561			



Paillettenborte exklusiv • Sequin trimming exclusive • Galon paillettes exclusif

15 mm 10 m 	weiß/bunt white/multicoloured blanc/multicolore	918 570	100% PES	    	
	schwarz/bunt black/multicoloured noir/multicolore	918 571			



Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Coloris	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	----------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Paillettenborte exklusiv • Sequin trimming exclusive • Galon paillettes exclusif





50 mm 10 m 	weiß/bunt white/multicoloured blanc/multicolore	918 580	100% PES			
	rosé pink rose	918 582				
	bleu light blue bleu clair	918 581				
	schwarz/bunt black/multicoloured noir/multicolore	918 583				

Maße Dimensions Dimensions	Farbe Colour Colors	Artikel-Nr. Code No. No. de Code	Material Material Matière	Pflege Care Entretien	Abbildung Illustration Illustration
----------------------------------	---------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------	---

Strassborte 1-reihig • Rhinestone trimming, single-row • Galon strass, 1 rangée

5 mm 10 m 	weiß white blanc	918 600	100% KST		 
	schwarz black noir	918 601			

Strasspaspel • Rhinestone piping • Passepoil strass

15 mm 10 m 	weiß white blanc	918 602	100% CO		 
	schwarz black noir	918 603			

Perlenpaspel • Pearl piping • Passepoil perles

15 mm 10 m 	weiße Perlen white pearls perles blanches	918 630	55% PVC 45% CO		 
	schwarze Perlen black pearls perles noires	918 631			

